

AANSPREKLIKHEID EN VOORWAARDES VAN ONDERRIGGELDE LIABILITY AND CONDITIONS OF TUITION FEES

2021 Grade 8-12 / Grades 8-12	2021 Koshuis / Hostel
R22 220	R28 100 (week) / R31 675 (naweek)

- Volgens die skolewet, artikel 39, is beide ouers of wettige voog/voogde en die persoon wat verantwoordelik is vir die betaling van die rekening (sou die persoon verskil van die ouers/voogde) aanspreeklik vir die betaling van onderriggelde, ongeag hulle huwelikstatus, oerlike gesag en ongeag die feit of 'n skikkingsakte tot 'n egskedingsgeding die betaling van skoolgelde aan 'n spesifieke oer toegewys het. / According to the Schools Act, Article 39, both parents or legal guardian/guardians and the person who is responsible for the payment of the account, should the person differ from the parents/guardians, are responsible for the payment of school fees irrespective of their marital status, parental authority and irrespective of the fact that a settlement to a divorce suit awarded the payment of tuition fees to a specific parent.
- Onderriggeld word vir die hele jaar gehê en is ten volle betaalbaar voor of op 28 Februarie. / Tuition fees for the year are levied and are due on or before 28 February.
- Onderriggeld kan, met die goedkeuring van die Beheerliggaam, in 10 gelyke paaieimente vanaf 1 Januarie tot 1 Oktober betaal word. Die Beheerliggaam behou die reg voor om die vergunning om onderriggeld in paaieimente te betaal, terug te trek indien sodanige paaieimente agterstallig sou raak. Die volle jaarlikse heffing sal in so 'n geval onmiddellik van toepassing wees. Paaieimente is betaalbaar voor of op die eerste werksdag van elke maand. / With approval of the Governing Body, tuition fees may be paid in 10 equal payments from 1 January to 1 October. The Governing Body reserves the right to withdraw this privilege should payment fall in arrears. The full annual levy will be payable immediately in such a case. Installments are due on the first business day of each month.
- Indien u nie eenmalig voor of op 28 Februarie of in 10 gelyke paaieimente kan betaal nie, moet u afbetalingsreëlings by wyse van 'n skulderkenning soos voorgestel en goedgekeur deur die Beheerliggaam skriftelik onderteken voor of op 28 Februarie. Gemelde dokumentasie is beskikbaar by die debiteure klerk van die skool. / Should you not be able to make a once-off payment before or on 28 February or 10 equal payments, a payment arrangement should be made and by means of a debt agreement as suggested and accepted by the Governing Body and duly signed before or on 28 February. Debt agreement documentation is available at the Debtors Clerk of the school.
- Enige dispuut, menings verskil of eis wat gebaseer is op 'n likkiede eis of dokument, voortspruitend uit, of in verband met hierdie ooreenkoms, sal besleg word deur die proses van Arbitrasie. Die dispuut, meningsverskil of eis sal ingedien word by die "South African Chamber of Arbitration", wie die Arbitrer sal aanstel om die dispuut/verskil/eis te besleg volgens die Reëls vir "Speedy Arbitration of Financial Claims", welke beskikbaar is op www.arbitrationsa.co.za. Enige uitspraak gelewer deur die "South African Chamber of Arbitration" is finaal en bindend op die partye en sal geen van die partye 'n reg hê tot enige appél rondom die uitspraak nie. Enige uitspraak deur die arbitrer van die "South African Chamber of Arbitration" is ten volle afdwingbaar deur enige gepaste hof met die nodige jurisdiksie.
Any dispute, difference in opinion or claim which is based on a liquid claim or document, which stems from this agreement or which has to do with this agreement, will be resolved through the process of arbitration. The dispute, difference in opinion or claim will be submitted to the "South African Chamber of Arbitration", who will appoint an arbitrator to resolve this dispute, difference in opinion or claim in accordance with the Rules for Speedy Arbitration of Financial Claims, which are available on www.arbitrationsa.co.za. Any judgment passed by the South African Chamber of Arbitration is final and binding on the parties, and no party will have the right to appeal against the judgment. Any order by the arbitrator of the South African Chamber of Arbitration is fully enforceable by any court that has the necessary jurisdiction.
- Indien 'n verpligting vir meer as 30 dae uitstaande is, sal die Beheerliggaam geregtig wees om die betaling van die skoolgelde af te dwing en geregtelike stappe te neem om hierdie skuld in te vorder. Regskoste soos op 'n prokureur-kliënt-skaal sal van die oer/voog verhaal word. / Should a payment be outstanding by more than 30 days, the Governing Body will take legal steps to force the payment of tuition fees and clear the debt. Legal fees as per lawyer-client scale will be recovered from the debtor.
- Ek verstaan dat ek vir enige regskoste verbonde aan die invordering van uitstaande gelde aanspreeklik gehou kan word. / I understand that I may be held liable for any legal fees resulting from the collection of arrears.
- Alle inligting op hierdie vorm sal as vertroulik hanteer word. / All information supplied in this application form will be regarded as confidential.

LET ASB OP DIE VOLGENDE: Albei biologiese ouers of wettige voog/voogde en persoon verantwoordelik vir die betaling van skoolgelde (indien verskil van oer/voog), MOET hierdie vorm invul en teken. In geval van ouers met verskillende adresse of ouers wat geskei is, moet daar asb toegesien word dat albei partye afskrifte kry en wat teruggestuur word. (Die skool kan behulpsaam wees met hierdie proses – skakel die debiteureklerk by die skool) / PLEASE NOTE THE FOLLOWING: Both biological parents or legal guardian(s) and person(s) responsible for the payment of tuition fees (if different from parent(s)/guardian(s)), must complete and sign this form. Where parents' addresses differ or they are divorced, both parties should receive copies which have to be returned. (The school can assist with this process– call the debtor official at the school.)

Besonderhede van vader/Wettige voog / Details of father/Legal guardian:

Van / Surname: _____

Volle Name / Full Names: _____

Identiteitsnommer / ID Number: _____

Woonadres / Home address (Domicilium Citandi Et Executandi): _____

Posadres / Postal address: _____

Tel (H): _____ (W) _____ (C): _____

Huwelikstatus (merk met kruis): Enkel/ Getroud BGG (Binne)/ Getroud BGG (Buite)/ Verloof/ Wewenaar/ Geskei/ Bly Saam
Marital status (mark with cross): Single/Married ICP(In)/Married OCP(Out)/Engaged/Widower/Divorced/Co-residing

Beroep / Occupation: _____

Werksadres / Work address: _____

(NB: Indien optree as voog / in pleegsorg moet hofbevel aangeheg word / In case of acting as guardian/in foster care court order must be attached).